



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)

PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY



सं. 286]

नई दिल्ली, सोमवार, मई 22, 2000/ज्येष्ठ 1, 1922

No. 286]

NEW DELHI, MONDAY, MAY 22, 2000/JYAISTHA 1, 1922

वित्त मंत्रालय

(राजस्व विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 22 मई, 2000

सं. 72/2000-सीमाशुल्क

सा. का. नि. 476(अ).—अभिहित प्राधिकारी, जापान में उत्पादित या वहां से निर्यात किए गए सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) की पहली अनुसूची के उप-शीर्ष सं. 39.03 या 40.02 के अंतर्गत आने वाली इथाइलीन प्रोपाइलीन डाइन रबड़ (जिसे इसमें इसके पश्चात् ई.पी.डी.एम. रबड़ कहा गया है) के आयात के मामले में भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I खंड 1, तारीख 24 दिसम्बर, 1998 में प्रकाशित अपने प्रारंभिक निष्कर्षों में इस निष्कर्ष पर पहुंचे थे कि,—

(क) जापान में उत्पादित या वहां से निर्यात किए गए ई.पी.डी.एम. रबड़ का भारत को निर्यात इसके सामान्य मूल्य से कम पर किया गया है, परिणामस्वरूप पाटन हुआ है ;

(ख) भारतीय उद्योग को तात्त्विक क्षति हुई है ;

(ग) यह क्षति विषयगत देशों से संचयी रूप से आयातों द्वारा कारित हुई है ;

और केन्द्रीय सरकार ने उक्त ई.पी.डी.एम. रबड़ अभिहित प्राधिकारी के पूर्वोक्त निष्कर्षों के आधार पर भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खंड 3, उपखंड (i), तारीख 26 अप्रैल, 1999 में प्रकाशित भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं. 38/99-सीमाशुल्क, तारीख 12 अप्रैल, 1999 (सा.का.नि. 258(अ), तारीख 12 अप्रैल, 1999) द्वारा प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित किया था ;

और अभिहित प्राधिकारी, भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I खंड 1, तारीख 14 मई, 1999 में प्रकाशित अपने अंतिम निष्कर्षों में इस निष्कर्ष पर पहुंचे थे कि,—

(क) जापान से निर्यात किए गए ई.पी.डी.एम. रबड़ का भारत को निर्यात उसके सामान्य मूल्य से कम पर किया गया है ;

(ख) घरेलू उद्योग को तात्त्विक क्षति हुई है ;

(ग) घरेलू उद्योग को यह क्षति जापान में उत्पादित या वहां से निर्यात किए गए विषयगत माल के पाटन से कारित हुई है ;

और केन्द्रीय सरकार ने अभिहित प्राधिकारी के पूर्वोक्त अंतिम निष्कर्षों के आधार पर भारत के राजपत्र, असाधारण, तारीख 24 अगस्त, 1999 में प्रकाशित भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं. 91/99-सीमाशुल्क, तारीख 13 जुलाई, 1999 (सा.का.नि. म 517 (अ), तारीख 13 जुलाई, 1999) द्वारा उक्त ई.पी.डी.एम. रबड़ पर प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित किया था।

और सीमाशुल्क, उत्पाद-शुल्क और स्वर्ण (नियंत्रण) अपील अधिकरण (जिसे इसमें इसके पश्चात् सीगाट कहा गया है) ने मैसर्स डी. एस.एम. इडेमिस्तु लिमिटेड विरुद्ध अभिहित प्राधिकारी (प्रतिपाटन), अपील सं. सी./267/99-ए.डी., तारीख 9 फरवरी, 2000 के मामले में, और मैसर्स हरदिल्लिया यूनीमर्स लिमिटेड विरुद्ध अभिहित प्राधिकारी (प्रतिपाटन) अपील सं. सी./22/2000-ए.डी. के मामले में अपने अंतिम आदेश सं. 29-30/2000-ए.डी., तारीख 9 फरवरी, 2000 में यह निर्धारित किया है कि प्रतिपाटन शुल्क को डॉलरों में अधिरोपित किया जाए। तदनुसार संपरिवर्तन के पश्चात्, अभिहित प्राधिकारी के अंतिम निष्कर्षों के अनुसार निम्नलिखित रूप में संशोधित सारणी दी गई है :—

सारणी

क्रम सं.	कंपनी या निर्यातकर्ता का नाम	रकम (प्रति मीटरी टन अमेरिकी डॉलर में)
(1)	(2)	(3)
1.	मैसर्स जे. एस. आर.	2819.16
2.	मैसर्स डी.एस.एम.	2933.47
3.	कोई अन्य निर्यातक	2933.47

अतः अब केन्द्रीय सरकार सीमाशुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं की पहचान, उस पर प्रतिपाटित शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण) नियम, 1995 के नियम 18 और 20 के साथ पठित उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 9क की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए और भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं. 91/99-सीमाशुल्क, तारीख 13 जुलाई, 1999 (सा.का.नि. 517 (अ), तारीख 13 जुलाई, 1999) के अधीन भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II खंड 3, उपखंड (i), में प्रकाशित, को उन बातों के सिवाय अधिक्रान्त करते हुए जिन्हें ऐसे अधिक्रमण से पहले किया गया है या करने का लोप किया गया है, नीचे सारणी के स्तंभ (4) में उल्लिखित और उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की पहली अनुसूची के शीर्ष सं. 4002.70 के अंतर्गत आने वाले पौलीबूटाडीन रबड़ को छोड़कर यथा उल्लिखित ई.पी.डी.एम. रबड़ पर जिनका उत्पादन नीचे सारणी के स्तंभ (2) की तत्स्थानी प्रविष्टि में उल्लिखित जापान में हुआ है या वहां से निर्यात किया गया है और भारत में आयात किया जाता है, उस दर से प्रतिपाटित शुल्क से अधिरोपित करती है जो उक्त सारणी के स्तंभ (3) की तत्स्थानी प्रविष्टि में उल्लिखित रकम और उक्त आयातित एस.बी.आर. के प्रति मीटरी टन के अवतरण मूल्य के बीच अंतर के समतुल्य है।

सारणी

क्रम सं.	कंपनी या निर्यातकर्ता का नाम	रकम (प्रति मीटरी टन अमेरिकी डॉलर में)
(1)	(2)	(3)
1.	मैसर्स जे. एस. आर.	2819.16
2.	मैसर्स डी.एस.एम.	2933.47
3.	कोई अन्य निर्यातक	2933.47

स्पष्टीकरण I— इस अधिसूचना के प्रयोजनों के लिए "अवतरण मूल्य" से सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम, 1962 (1962 का 52) के अधीन समुचित अधिकारी द्वारा यथा अवधारित निर्धारणीय मूल्य अभिप्रेत है और इसके अंतर्गत सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 की, यथास्थिति, धारा 3, धारा 3क, धारा 8ख धारा 9 और धारा 9क के अधीन उद्ग्रहीत शुल्कों को छोड़कर सभी सीमाशुल्क सम्मिलित हैं।

स्पष्टीकरण II— इस अधिसूचना के प्रयोजनों के लिए प्रतिपाटित शुल्क का संदाय भारतीय करेंसी में किया जाएगा। ऐसे प्रतिपाटित शुल्क की संगणना के प्रयोजनों के लिए लागू "विनिमय की दर" वह दर होगी जिसे उक्त सीमाशुल्क अधिनियम की धारा 14 की उपधारा (3) के खंड (क) के उपखंड (i) के अधीन शक्तियों का प्रयोग करते हुए, समय-समय पर जारी की गई भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना में विनिर्दिष्ट किया गया हो और "विनिमय की दर" के अवधारण के लिए सुसंगत तारीख उक्त सीमाशुल्क अधिनियम की धारा 46 के अधीन "प्रवेश पत्र" के प्रस्तुत करने की तारीख होगी।

[फा. सं. 354/46/2000-टी.आर.यू. (पी.टी. 1)]

प्रशान्त कुमार सिन्हा, अवर सचिव

MINISTRY OF FINANCE**(Department of Revenue)****NOTIFICATION**

New Delhi, the 22nd May, 2000

No. 72/2000-Customs

G.S.R. 476 (E).— WHEREAS in the matter of import of Ethylene Propylene Diene Rubber (herein after referred to as EPDM rubber), excluding polybutadiene rubber, falling under sub-heading No. 4002.70 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975) originating in, or exported from Japan, the designated authority vide its preliminary findings published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 24th December, 1998 had come to the conclusion that –

- (a) EPDM rubber originating in, or exported from Japan has been exported to India below normal value, resulting in dumping;
- (b) the Indian industry has suffered material injury;
- (c) the injury has been caused cumulatively by the imports from the subject countries;

AND WHEREAS on the basis of the aforesaid findings of the designated authority, the Central Government had imposed an anti dumping duty on the said EPDM rubber vide notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 38/99- Customs, dated the 12th April, 1999 [G.S.R. 258(E), dated the 12th April, 1999] published in Part II, Section 3, Sub-section (i) of the Gazette of India, Extraordinary, dated the 12th April, 1999;

AND WHEREAS the designated authority vide its final findings published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 14th May, 1999 had come to the conclusion that –

- (a) EPDM rubber has been exported from Japan has been exported to India below its normal value ;
- (b) the domestic industry has suffered material injury;
- (c) the injury has been caused to the domestic industry by dumping of the subject goods originating in, or exported from Japan;

AND WHEREAS on the basis of the aforesaid findings of the designated authority, the Central Government had imposed an anti dumping duty on the said EPDM rubber vide notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 91/99-Customs, dated the 13th July, 1999 [G.S.R. 517(E), dated the 13th July, 1999], published in Part II, Section 3, Sub-section (i) of the Gazette of India, Extraordinary, dated the 13th July, 1999;

AND WHEREAS the Customs, Excise and Gold (Control) Appellate Tribunal (hereinafter referred to as CEGAT), in its final order No. 29-30/2000-AD. dated the 9th February, 2000 in Appeal No.C/267/99-AD in the matter of M/s. DSM Idemitsu Limited vs. Designated Authority (Anti-dumping) and in appeal No.C/22/2000-AD in the matter of M/s. Herdillia Unimers Limited vs. Designated Authority (Anti-dumping) has held that “anti-dumping

duty should be imposed in the terms of dollar. Accordingly, on conversion, table in the final findings of the Designated Authority is modified as under :-

S. No.	Name of the Company or Exporter	Amount (US \$ per metric tonne)
(1)	(2)	(3)
1.	M/s. JSR	2819.16
2.	M/s. DSM	2933.47
3.	Any Other Exporter	2933.47

But for the above modifications, the order passed by the Designated Authority is otherwise upheld”.

AND WHEREAS the designated authority has accepted the above order of CEGAT dated the 9th February, 2000;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by subsection (1) of section 9A of the said Customs Tariff Act, read with rules 18 and 20 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995 and in supersession of the notification of the government of India in the Ministry of finance (Department of Revenue) No. 91/99-Customs, dated the 13th July, 1999 [G.S.R. 517(E), dated the 13th July, 1999], published in Part II, Section 3, sub-section (i) of the Gazette of India, dated the 13th July, 1999, the Central Government except as respects things done or omitted to be done before such supersession, hereby imposes on the said EPDM rubber, excluding polybutadiene rubber, falling under sub-heading No. 4002.70 of the First Schedule to the said Customs Tariff Act, originating in or exported from Japan, when exported by the company or exporter mentioned in column (2) of the Table below, and imported into India, an anti-dumping duty at a rate which is equivalent to the difference between the amount mentioned in the corresponding entry in column (3) of the Table below and the landed value of the said imported EPDM rubber per metric tonne.

TABLE

S. No.	Name of the Company or Exporter	Amount (US \$ per metric tonne)
(1)	(2)	(3)
1.	M/s. JSR	2819.16
2.	M/s. DSM	2933.47
3.	Any Other Exporter	2933.47

Explanation I- For the purposes of this notification, “landed value” means the assessable value as determined by the proper officer under the Customs Act, 1962 (52 of 1962) and includes all duties of customs except duties levied under sections 3, 3A, 8B, 9 and 9A, as the case may be, of the Customs Tariff Act, 1975.

Explanation II- For the purposes of this notification, the anti-dumping duty shall be paid in Indian currency. The “rate of exchange” applicable for the purposes of calculation of such anti-dumping duty shall be the rate, which is specified in the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), issued from time to time, in exercise of powers under sub-clause (i) of clause (a) of sub-section (3) of section 14 of the said Customs Act and the relevant date for determination of the “rate of exchange” shall be the date of presentation of the “bill of entry” under section 46 of the said Customs Act.

[F. No. 354/46/2000-TRU(Pt-II)]

PRASHANT KUMAR, SINHA, Under Secy.

अधिसूचना

नई दिल्ली, 22 मई, 2000

सं. 73/2000-सीमाशुल्क

सा.का.नि. 477(अ).—अभिहित प्राधिकारी, जापान, ताईवान, टर्की, फ्रांस, संयुक्त राज्य अमेरिका, जर्मनी और कोरिया जनवादी गणराज्य में उत्पादित या वहां से निर्यात किए गए सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) की पहली अनुसूची के शीर्ष सं. 39.03 या 40.02 के अंतर्गत आने वाली 1500, 1700 और 1900 श्रृंखला की विभिन्न श्रेणियों की स्टाईरीन बुटाडाईन रबड़ (जिसे इसमें इसके पश्चात् एस.बी.आर. कहा गया है) के आयात के मामले में भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I खंड 1, तारीख 21 जनवरी, 1999 में प्रकाशित अपने प्रारम्भिक निष्कर्षों में इस निष्कर्ष पर पहुंचे थे कि,—

(क) जापान, ताईवान, टर्की, फ्रांस, संयुक्त राज्य अमेरिका, जर्मनी और कोरिया जनवादी गणराज्य में उत्पादित या वहां से निर्यात किए गए एस. बी. आर. का भारत को निर्यात इसके सामान्य मूल्य से कम पर किया गया है, जिसके परिणामस्वरूप पाटन हुआ है ;

(ख) भारतीय उद्योग को तात्त्विक क्षति हुई है ;

(ग) यह क्षति विषयगत देशों से संचयी रूप से आयातों द्वारा कारित हुई है ;

और केंद्रीय सरकार ने अभिहित प्राधिकारी के पूर्वोक्त निष्कर्षों के आधार पर भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग

II खंड 3, उपखंड (i), तारीख 26 अप्रैल, 1999 में प्रकाशित भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं. 39/99-सीमाशुल्क, तारीख 26 अप्रैल, 1999 [सा.का.नि.285 (अ), तारीख 26 अप्रैल, 1999] द्वारा प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित किया था;

और अभिहित प्राधिकारी, भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खंड 1, तारीख 2 जून, 1999 में प्रकाशित अपने अंतिम निष्कर्षों में इस निष्कर्ष पर पहुंचे थे कि,—

(क) जापान, कोरिया जनवादी गणराज्य, टर्की, ताईवान, संयुक्त राज्य अमेरिका, जर्मनी और फ्रांस से निर्यात किए गए एस. बी. आर. का भारत को निर्यात उसके सामान्य मूल्य से कम पर किया गया है ;

(ख) घरेलू उद्योग को तात्त्विक क्षति हुई है ;

(ग) पाटन और क्षति के बीच कारण संबंध स्थापित हुआ है ;

और केंद्रीय सरकार ने अभिहीत प्राधिकारी के पूर्वोक्त अंतिम निष्कर्षों के आधार पर भारत के राजपत्र, असाधारण, तारीख 24 अगस्त, 1999 में प्रकाशित भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं. 107/99-सीमाशुल्क, तारीख 24 अगस्त, 1999 (सा.का.नि. सं. 601 (अ), तारीख 24 अगस्त, 1999) द्वारा उक्त एस. बी. आर. खंड पर प्रतिपादित शुल्क अधिरोपित किया था ।

और सीमाशुल्क, उत्पाद-शुल्क और स्वर्ण (नियंत्रण) अपील अधिकरण (जिसे इसमें इसके पश्चात् सीगॉट कहा गया है) ने मैसर्स ऑटोमोटिव टायर मैन्यूफैक्चर्स एसोसिएशन एंड अदर्स विरुद्ध डेजिग्नेटिड ऑथोरिटी, अपील सं. सी/264/99-ए.डी., तारीख 2 फरवरी, 2000, के मामले में अपने अंतिम आदेश सं. 20-21/2000-ए.डी., तारीख 2 फरवरी, 2000 में यह निर्धारित किया है कि संयुक्त राज्य अमेरिका, ताईवान, टर्की, कोरिया और जापान में उत्पादित या वहां से निर्यात किया गया और भारत में आयात किया गया एस. बी. आर. उस दर से अंतिम प्रतिपादित शुल्क के अधीन होगी जो इससे उपाबद्ध सारणी की तत्स्थानी प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट रकम और प्रति मीटरी टन आयात के अवतरण मूल्य के बीच अंतर के समतुल्य हो । इन उपांतरणों के अधीन रहते हुए सीगॉट ने अभिहित प्राधिकारी के तारीख 2 जून, 1999 के अंतिम निष्कर्षों को मान्य ठहराया है ;

और अभिहीत प्राधिकारी ने सीगॉट के तारीख 2 फरवरी, 2000 के उपरोक्त आदेश को स्वीकार कर लिया है ।

अतः अब केंद्रीय सरकार सीमाशुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं की पहचान, उस पर प्रतिपादित शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण) नियम, 1995 के नियम 18 और 20 के साथ पठित उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 9क की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए और भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं. 107 / 99-सीमाशुल्क, तारीख 24 अगस्त, 1999 (सा.का.नि. 601 (अ), तारीख 24 अगस्त, 1999 के अधीन भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II खंड 3, उपखंड (i), में प्रकाशित) को उन बातों के सिवाय अधिक्रान्त करते हुए जिन्हें ऐसे अधिक्रमण से पहले किया गया है या करने का लोप किया गया है, नीचे सारणी के स्तंभ (4) में उल्लिखित और उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की पहली अनुसूची के शीर्ष सं. 39.03 या 40.02 के अंतर्गत आने वाली एस.बी. आर. के उन ग्रेडों पर जिनका उत्पादन नीचे सारणी के स्तंभ (2) की तत्स्थानी प्रविष्टि में यथा उल्लिखित संयुक्त राज्य अमेरिका, ताईवान, टर्की, कोरिया और जापान में हुआ है या वहां से निर्यातित, नीचे सारणी के स्तंभ (3) में उल्लिखित उत्पादक या निर्यातकर्ता द्वारा निर्यात किया गया है, और भारत में आयात किया जाता है उस दर से प्रतिपादित शुल्क अधिरोपित करती है जो उक्त सारणी के स्तंभ (5) की तत्स्थानी प्रविष्टि में उल्लिखित रकम और उक्त आयातित एस.बी.आर. के प्रति मीटरी टन के अवतरण मूल्य के बीच अंतर के समतुल्य है ।

सारणी

क्रम सं.	देश	उत्पादक/निर्यातकर्ता का नाम	श्रेणी	रकम (प्रति मीटरी टन अमेरिकी डालर में)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1.	संयुक्त राज्य अमेरिका	सभी निर्यातकर्ता	1700 श्रेणी	97.49
			1900 श्रेणी	189.89
2.	ताईवान	ताईवान सिन्थेटिक रबड़ कारपोरेशन	1500 श्रेणी	62.00
			1900 श्रेणी	30.00
		अन्य	1500 श्रेणी	90.00
			1900 श्रेणी	90.00
3.	टर्की	पेटकिम पेट्रोकिमिया	1500 श्रेणी	232.00
			1900 श्रेणी	272.99
		अन्य	1500 श्रेणी	297.00
			1900 श्रेणी	272.99
4.	कोरिया	कोरिया कंबो	1500 श्रेणी	138.56
			1700 श्रेणी	30.27
			1900 श्रेणी	204.00
		अन्य निर्यातकर्ता	1500 श्रेणी	204.00
			1700 श्रेणी	30.27
			1900 श्रेणी	204.00
5.	जापान	जे.एस.आर. कारपोरेशन	1500 श्रेणी	104.18
			1700 श्रेणी	25.67
			1900 श्रेणी	156.93
		अन्य	1500 श्रेणी	104.18
			1700 श्रेणी	25.67
			1900 श्रेणी	156.93

स्पष्टीकरण 1— इस अधिसूचना के प्रयोजनों के लिए “अवतरण मूल्य” से सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम, 1962 (1962 का 52) के अधीन समुचित अधिकारी द्वारा यथा अवधारित निर्धारणीय मूल्य अभिप्रेत है और इसके अंतर्गत सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 की, यथास्थिति, धारा 3, धारा 3क, धारा 8ख, धारा 9 और धारा 9क के अधीन उद्ग्रहीत शुल्कों को छोड़कर सभी सीमाशुल्क सम्मिलित हैं।

स्पष्टीकरण 2— इस अधिसूचना के प्रयोजनों के लिए प्रतिपाटित शुल्क का संदाय भारतीय करेंसी में किया जाएगा। ऐसे प्रतिपाटित शुल्क की संगणना के प्रयोजनों के लिए लागू “विनिमय की दर” वह दर होगी जिसे तत् सीमाशुल्क अधिनियम की धारा 14 की उपधारा (3) के खंड (क) के उपखंड (i) के अधीन शक्तियों का प्रयोग करते हुए, समय-समय पर जारी की गई भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना में उल्लिखित किया गया हो और “विनिमय की दर” के अवधारण के लिए सुसंगत तारीख उक्त सीमाशुल्क अधिनियम धारा 46 के अधीन “प्रवेश पत्र” के प्रस्तुत करने की तारीख होगी।

[फा. सं. 354/46/2000-टी.आर.यू. (भाग II)]

प्रशांत कुमार सिन्हा, अवसर सचिव

NOTIFICATION

New Delhi, the 22nd May, 2000

No. 73/2000-Customs

G.S.R. 477(E).— WHEREAS in the matter of import of Styrene Butadiene Rubber (hereinafter referred to as SBR), of different grades in 1500, 1700 and 1900 series, falling under heading Nos. 39.03 or 40.02 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975) originating in, or exported from, Japan, Taiwan, Turkey, France, United States of America, Germany and Korea R.P., the designated authority vide its preliminary findings published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 21st January, 1999 had come to the conclusion that –

- (a) SBR originating in, or exported from, Japan, Taiwan, Turkey, France, United States of America, Germany and Korea RP, has been exported to India below normal value, resulting in dumping;
- (b) the Indian industry has suffered material injury;
- (c) the injury has been caused cumulatively by the imports from the subject countries;

AND WHEREAS on the basis of the aforesaid findings of the designated authority, the Central Government had imposed an anti dumping duty vide notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 39/99- Customs, dated the 26th April, 1999 [G.S.R.285.(E), dated the 26th April,1999] published in Part II, Section 3, Sub-section (i) of the Gazette of India, Extraordinary, dated the 26th April, 1999.

AND WHEREAS the designated authority vide its final findings published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 2nd June, 1999 had come to the conclusion that –

- (a) SBR has been exported from Japan, Korea RP, Turkey, Taiwan, USA, Germany and France has been exported to India below its normal value;
- (b) the domestic industry has suffered material injury;
- (c) the causal link between dumping and injury is established ;

AND WHEREAS on the basis of the aforesaid final findings of the designated authority, the C Government had imposed an anti dumping duty on the said SBR rubber vide notification of the Governme India in the Ministry of Finance (Department of Revenue) No. 107/99- Customs, dated the 24th August, [G.S.R. No. 601 (E), dated the 24th August,1999] published in Part II, Section 3, Sub-section (i) of the Gazet India, Extraordinary, dated the, 24th August, 1999

AND WHEREAS the Customs, Excise and Gold (Control) Appellate Tribunal (hereinafter referred CEGAT), in its final order No. 20-21/2000-A.D. dated the 2nd February, 2000, in Appeal No.C/264/99-AD, Appeal No.C/332/99-AD in the matter of M/s. Automotive Tyre Manufacturers Association and others v Designated Authority, has held that SBR originating in or exported from USA, Taiwan, Turkey, Korea an and imported into India, be subjected to final anti-dumping duty at the rate equivalent to the difference betw amount specified in the corresponding entries of the Table hereto annexed and the landed value of imp metric tonne. Subject to these modifications, CEGAT has upheld the final findings of the Designated A dated the 2nd June, 1999;

AND WHEREAS the Designated Authority has accepted the above order of CEGAT dated the 2nd 2000.

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by subsection (1) of section 9A of the sai Tariff Act, read with rules 18 and 20 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collecti dumping duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995 and in supersedes

notification of the Government of India in the Ministry of finance (Department of Revenue), No. 107/99-Customs, dated the 24th August, 1999 [G.S.R.601(E), dated the 24th August, 1999], published in part II, Section 3, sub-section (i) of the Gazette of India, Extraordinary, dated the 24th August, 1999, except as respects things done or omitted to be done before such supersession, the Central Government hereby imposes on SBR of the grades mentioned in column (4) of the Table below and falling under heading Nos. 39.03 or 40.02 of the First Schedule to the said Customs Tariff Act, originating in or exported from USA, Taiwan, Turkey, Korea and Japan as mentioned in the corresponding entry in column (2) of the Table below, when exported by producer or exporter mentioned in the corresponding entry in column (3) of the Table below, and imported into India, an anti-dumping duty at a rate which is equivalent to the difference between the amount mentioned in the corresponding entry in column (5) of the said Table and the landed value of the said imported SBR per metric tonne.

TABLE

Sl. No.	Country	Name of the Producer or Exporter	Grade	Amount (US \$ per metric tonne)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1.	United States of America	All Exporters	1700 Series	97.49
			1900 Series	189.89
2.	Taiwan	Taiwan Synthetic Rubber Corporation	1500 Series	62.00
			1900 Series	90.00
		Others	1500 Series	90.00
			1900 Series	90.00
3.	Turkey	Petkim Petrokimya	1500 Series	232.00
			1900 Series	272.99
		Others	1500 Series	297.00
			1900 Series	272.99
4.	Korea	Korea Kumho	1500 Series	138.56
			1700 Series	30.27
			1900 Series	204.00
		Other Exporters	1500 Series	204.00
			1700 Series	30.27
			1900 Series	204.00
5.	Japan	JSR Corporation	1500 Series	104.18
			1700 Series	25.67
			1900 Series	156.93
		Others	1500 Series	104.18
			1700 Series	25.67
			1900 Series	156.93

Explanation I.- For the purposes of this notification, 'landed value', means the assessable value as determined by the proper officer under the Customs Act, 1962, (52 of 1962) and include all duties of customs except duties levied under section 3, 3A, 8B, 9 and 9A, as the case may be, of the Customs Tariff Act, 1975.

Explanation II.- For the purposes of this notification, the anti-dumping duty shall be paid in Indian currency. The "rate of exchange" applicable for the purposes of calculation of such anti-dumping duty shall be the rate, which is specified in the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), issued from time to time, in exercise of powers under sub-clause (i) of clause (a) of sub-section (3) of section 14 of the said Customs Act and the relevant date for determination of the "rate of exchange" shall be the date of presentation of the "bill of entry" under section 46 of the said Customs Act.

[F. No. 354/46/2000-TRU-(Part II)]

PRASHANT KUMAR SINHA, Under Secy.

1435 G I/2000-2

अधिसूचना

नई दिल्ली, 22 मई, 2000

सं० 74/2000-सीमाशुल्क

सा०का०नि० 478(अ).—अभिहित प्राधिकारी, जर्मनी या कोरिया जनवादी गणराज्य में उत्पादित या वहां से निर्यात किए गए सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) की पहली अनुसूची के उपशीर्ष सं० 4002.59 के अन्तर्गत आने वाले, लेटेक्स को अपवर्जित करते हुए, एक्रिलोनाइट्राइल ब्यूटाडीन रबड़ (जिसे इसमें इसके पश्चात् एनबीआर कहा गया है) के आयात के मामले में, भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड 1, तारीख 30 दिसम्बर, 1996 में प्रकाशित अपने प्रारम्भिक निष्कर्षों में इस निष्कर्ष पर पहुंचे थे कि—

(क) जर्मनी या कोरिया जनवादी गणराज्य में उत्पादित या वहां से निर्यात किए गए एक्रिलोनाइट्राइल ब्यूटाडीन रबड़ का भारत को निर्यात उसके सामान्य मूल्य से कम पर किया गया है,

(ख) भारतीय उद्योग को तात्त्विक क्षति हुई है;

(ग) विषयगत देशों से आयातों द्वारा क्षति संचयी रूप से कारित हुई है।

और अभिहित प्राधिकारी के पूर्वोक्त निष्कर्षों के आधार पर केन्द्रीय सरकार ने, भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खंड 3, उपखंड (i), तारीख 31 जनवरी, 1997 में प्रकाशित भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं० 9/97-सीमाशुल्क, तारीख 31 जनवरी, 1997 [सा०का०नि० 47(अ), तारीख 31 जनवरी, 1997] के द्वारा एन बी आर पर प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित की थी।

और अभिहित प्राधिकारी भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड 1, तारीख 17 जुलाई, 1997 में प्रकाशित अपने अंतिम निष्कर्षों में इस निष्कर्ष पर पहुंचे थे कि—

(क) जर्मनी या कोरिया जनवादी गणराज्य में उत्पादित या वहां से निर्यात किए गए एन बी आर का भारत को निर्यात उसके सामान्य मूल्य से कम पर किया गया है; परिणामस्वरूप पाटन हुआ है;

(ख) घरेलू उद्योग को तात्त्विक क्षति हुई है;

(ग) जर्मनी या कोरिया जनवादी गणराज्य में उत्पादित या वहां से निर्यातित एन बी आर के निर्यातों द्वारा घरेलू उद्योग को क्षति कारित हुई है।

और अभिहित प्राधिकारी के पूर्वोक्त निष्कर्षों के आधार पर केन्द्रीय सरकार ने उक्त एन बी आर पर, भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खंड 3, उपखंड (i), में प्रकाशित भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं० 62/97-सीमाशुल्क, तारीख 30 जुलाई, 1997 [सा०का०नि० 432(अ), तारीख 30 जुलाई, 1997] के अधीन प्रतिपाटित शुल्क अधिरोपित की थी।

और सीमाशुल्क, उत्पादशुल्क, स्वर्ण (नियंत्रण) अपील अधिकरण (जिसे इसमें इसके पश्चात् सीगाट कहा गया है) ने अपील सं० सी-330/97-एडी में अपने अंतिम आदेश सं० 22/2000-एडी, तारीख 2 फरवरी, 2000 में [मैसर्स ऋषिरूप पालिमेर प्राइवेट लि० बनाम अभिहित प्राधिकारी (प्रतिपाटन) के मामले में] यह मान्य किया गया था कि "प्रतिपाटन शुल्क अन्वेषण के समय प्रचलित विनिमय दर से डालर के रूप में अधिरोपित की जाए। इस उपांतरण के अलावा अभिहित प्राधिकारी द्वारा पारित आदेश अन्यथा मान्य किया गया है"।

और अभिहित प्राधिकारी ने, तारीख 2 फरवरी, 2000 के सीगाट के उपर्युक्त आदेश को स्वीकार कर लिया है।

और अब, केन्द्रीय सरकार, सीमाशुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं की पहचान, उस पर प्रतिपाटित शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण) नियम, 1995 के नियम 18 और 20 के साथ पठित उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 9क की उपधारा (i) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए और भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं० 62/97, सीमाशुल्क, तारीख 30 जुलाई, 1997 [भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खंड 3, उपखंड (i) तारीख 30 जुलाई, 1997 में प्रकाशित सा०का०नि० सं० 432 (अ) तारीख 30 जुलाई, 1997] को उन बातों के सिवाए अधिक्रांत करते हुए, जिन्हें ऐसे अतिक्रमण के पहले किया गया है या करने का लोप किया गया है, जर्मनी या कोरिया जनवादी गणराज्य में उत्पादित या वहां से निर्यात की गई उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की पहली अनुसूची के शीर्ष सं० 4002.59 के अंतर्गत आने वाली एनबीआर पर, लेटेक्स को छोड़ कर, जब उसका नीचे सारणी के स्तंभ (3) में उल्लिखित कम्पनी या निर्यातकर्ता द्वारा निर्यात और भारत में आयात किया जाए, उस रकम का प्रतिपाटित शुल्क अधिरोपित करती है जो नीचे सारणी के स्तंभ (4) में उपदर्शित दर के समतुल्य हो।

सारणी

क्रम सं०	देश	उत्पादक/निर्यातकर्ता का नाम	रकम (प्रति मीट्रिक टन अमेरिकी डालर में)
(1)	(2)	(3)	(4)
1.	जर्मनी	बेयर एजी जर्मनी	421
		अन्य	421
2.	कोरिया आर०पी०	कोरिया कुम्हो पैट्रोकेमिकल कं० लिमिटेड	264
		अन्य	264

स्पष्टीकरण— इस अधिसूचना के प्रयोजनों के लिए प्रतिपादित शुल्क का भारतीय करेंसी में संदाय किया जाएगा। ऐसी प्रतिपादित शुल्क की संगणना के प्रयोजनों के लिए लागू "विनिमय दर" वह दर होगी, जो उक्त सीमाशुल्क अधिनियम की धारा 14 की उपधारा (3) के खंड (क) के उपखंड (i) के अधीन शक्तियों का प्रयोग करते हुए, समय-समय पर जारी, भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना में विनिर्दिष्ट की गई हो और "विनिमय दर" के अवधारण के लिए सुसंगत तारीख उक्त सीमाशुल्क अधिनियम की धारा 46 के अधीन "प्रवेश पत्र" के प्रस्तुत करने की तारीख होगी।

[फा० सं० 354/46/2000-टीआरयू]

प्रशान्त कुमार सिन्हा, अवर सचिव

NOTIFICATION

New Delhi, the 22nd May, 2000

No. 74/2000-Customs

G.S.R. 478 (E).— WHEREAS in the matter of import acrylonitrile-butadiene rubber (herein after referred to as NBR), excluding latex falling under sub-heading No.4002.59 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975) originating in, or exported from Germany or Korea R.P., the designated authority vide its preliminary findings published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 30th December, 1996 had come to the conclusion that –

- (a) acrylonitrile-butadiene rubber, originating in, or exported from, Germany or Korea RP, has been exported to India below normal value;
- (b) the Indian industry has suffered material injury;
- (c) the injury has been caused cumulatively by the imports from the subject countries.

AND WHEREAS on the basis of the aforesaid findings of the designated authority, the Central Government had imposed an anti dumping duty on the NBR vide notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 9/97- Customs, dated the 31st January, 1997 [G.S.R.47 (E), dated the 31st January, 1997], published in Part II, Section 3, Sub-section (i) of the Gazette of India, Extraordinary, dated the 31st January, 1997.

AND WHEREAS the designated authority vide its final findings published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 17th July, 1997 had come to the conclusion that –

- (a) acrylonitrile-butadiene rubber, originating in or exported from Germany or Korea R.P. has been exported to India below its normal value, resulting in dumping;
- (b) the domestic industry has suffered material injury;
- (c) the injury has been caused to the domestic industry by the exports originating in, or exported from Germany or Korea R.P.

AND WHEREAS on the basis of the aforesaid findings of the designated authority, the Central Government had imposed an anti dumping duty on the said NBR vide notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 62/97-Customs, dated the 30th July, 1997 [G.S.R.432 (E), dated the 30th July, 1997], published in Part II, Section 3, Sub-section (i) of the Gazette of India, Extraordinary, dated the 30th July, 1997.

AND WHEREAS the Customs, Excise and Gold (Control) Appellate Tribunal (hereinafter referred to as CEGAT), in its final order No. 22/2000-AD, dated the 2nd February, 2000, in Appeal No. C/330/97-AD [in the matter of M/s. Rishrirop Polymers Private Limited vs. Designated Authority (Anti-dumping)], has held that "anti-dumping duty should be imposed in terms of dollar at the exchange rate prevalent at the time of investigation. But for this modification, the order passed by the Designated Authority is otherwise upheld".

AND WHEREAS the designated authority has accepted the above order of CEGAT dated the 2nd February 2000.

NOW, therefore, in exercise of the powers conferred by subsection (1) of section 9A of the said Customs Tariff Act, read with rules 18 and 20 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-Dumping duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995 and in supersession of the

notification of the government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue) No. 62/97-Customs, dated the 30th July, 1997 [G.S.R.432 (E), dated the 30th July, 1997 published in part II, Section 3, sub-section (i) of the Gazette of India, Extraordinary, dated the 30th July, 1997], except as respects things done or omitted to be done before such supersession, the Central Government hereby imposes on NBR, excluding latex, falling under sub-heading No. 4002.59 of the First Schedule to the said Customs Tariff Act, originating in or exported from, Germany or Korea R.P., when exported by the company or exporter mentioned in column (3) of the Table below and imported into India, an anti-dumping duty of an amount equivalent to the rate indicated in column (4) of the Table below.

TABLE

S. No.	Country	Name of the Producer or Exporter	Amount (US \$ per metric tonne)
(1)	(2)	(3)	(4)
1.	Germany	Bayer AG, Germany	421
		Others	421
2.	Korea R.P.	Korea Kumho Petrochemical Co. Ltd.	264
		Others	264

Explanation .- For the purposes of this notification, the anti-dumping duty shall be paid in Indian currency. The "rate of exchange" applicable for the purposes of calculation of such anti-dumping duty shall be the rate, which is specified in the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), issued from time to time, in exercise of powers under sub-clause (i) of clause (a) of sub-section (3) of section 14 of the said Customs Act and the relevant date for determination of the "rate of exchange" shall be the date of presentation of the "bill of entry" under section 46 of the said Customs Act.

[F. No. 354/46/2000-TRU (Part-II)]

PRASHANT KUMAR, SINHA, Under Secy.

शुद्धि पत्र

नई दिल्ली, 22 मई, 2000

सांका०नि० 479(अ).— भारत के राजपत्र, असाधारण भाग II, खंड 3, उपखंड (i) में साकानि 434 (अ), तारीख 12 मई, 2000 द्वारा प्रकाशित भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) के अधिसूचना सं० 60/2000—सीमा शुल्क, तारीख 12 मई, 2000 में, "2102.20" अंक के स्थान पर "2101.20" पढ़ें।

[फा० सं० बी-6/4/2000-टीआरयू]

प्रशान्त कुमार सिन्हा, अवर सचिव

CORRIGENDUM

New Delhi, 22nd May, 2000

G.S.R. 479 (E).—In the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 60/2000 – Customs, dated the 12th May, 2000, published in the Gazette of India Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-section (i) vide G.S.R.434 (E), dated the 12th May, 2000, for "2102.20", read "2101.20"

[F. No. B-6/4/2000-TRU]

PRASHANT KUMAR, SINHA, Under Secy.